

Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

► **B**

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 579/2014

z dnia 28 maja 2014 r.

przyznające odstępstwo od niektórych przepisów załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do transportu morskiego płynnych olejów i tłuszczów

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(Dz.U. L 160 z 29.5.2014, s. 14)

zmienione przez:

Dziennik Urzędowy

		nr	strona	data
► <u>M1</u>	Rozporządzenie Komisji (UE) 2016/238 z dnia 19 lutego 2016 r.	L 45	1	20.2.2016
► <u>M2</u>	Rozporządzenie Komisji (UE) 2019/978 z dnia 14 czerwca 2019 r.	L 159	26	17.6.2019

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 579/2014**

z dnia 28 maja 2014 r.

przyznające odstępstwo od niektórych przepisów załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do transportu morskiego płynnych olejów i tłuszczów

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

*Artykuł 1***Odstępstwo**

Na zasadzie odstępstwa od rozdziału IV pkt 4 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 852/2004 płynne oleje lub tłuszcze, które są przeznaczone do spożycia przez ludzi lub które będą prawdopodobnie wykorzystane do spożycia przez ludzi („oleje lub tłuszcze”), mogą być transportowane statkami morskimi nieprzeznaczonymi do transportu środków spożywczych, o ile spełnione są warunki określone w art. 2 i 3 niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2***Warunki stosowania odstępstwa**

1. Ładunek przewożony uprzednio w stosunku do olejów i tłuszczów w tym samym wyposażeniu na statku morskim (zwany dalej „ładunkiem uprzednim”) składa się z substancji lub mieszaniny substancji wymienionych w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

2. Transport luzem statkami morskimi płynnych olejów i tłuszczów, które mają zostać przetworzone, jest dozwolony w zbiornikach, które nie są wyłącznie przeznaczone do transportu środków spożywczych, o ile spełnione są następujące warunki:

a) w przypadku gdy oleje lub tłuszcze przewożone są w zbiorniku wykonanym ze stali nierdzewnej lub w zbiorniku z powłoką z żywicy epoksydowej bądź jej technicznego odpowiednika, ostatni ładunek uprzedni był:

- (i) środkiem spożywczym; lub
- (ii) ładunkiem wymienionym w wykazie dopuszczalnych ładunków uprzednich zawartym w załączniku;

lub

b) w przypadku gdy oleje lub tłuszcze przewożone są w zbiorniku wykonanym z materiałów innych niż wymienione w lit. a), trzy ładunki uprzednie przewożone w takim zbiorniku były:

- (i) środkami spożywczymi; lub
- (ii) ładunkami wymienionymi w wykazie dopuszczalnych ładunków uprzednich zawartym w załączniku.

3. Transport luzem statkami morskimi olejów lub tłuszczów, które nie mają zostać poddane dalszemu przetworzeniu, jest dozwolony w zbiornikach, które nie są wyłącznie przeznaczone do transportu środków spożywczych, o ile spełnione są następujące warunki:

a) zbiornik taki:

- (i) jest wykonany ze stali nierdzewnej; lub
- (ii) ma powłokę z żywicy epoksydowej bądź jej technicznego odpowiednika;

i

b) trzema ładunkami uprzednimi przewożonymi w takim zbiorniku były środki spożywcze.

*Artykuł 3***Prowadzenie dokumentacji**

1. Kapitan statku morskiego przewożącego w zbiornikach oleje i tłuszcze luzem przechowuje dokładną dokumentację dowodową odnoszącą się do trzech ładunków uprzednich przewożonych w danych zbiornikach oraz skuteczności procesu czyszczenia zbiorników zastosowanego między tymi ładunkami.
2. W przypadku przeładunku takiego ładunku oprócz dokumentacji wymaganej w ust. 1 kapitan statku morskiego przyjmującego ładunek przechowuje dokładną dokumentację potwierdzającą, że transport płynnych olejów lub tłuszczów luzem spełniał przepisy określone w art. 2 w czasie poprzedniego przewozu oraz potwierdzającą skuteczność procesu czyszczenia zbiorników zastosowanego między tymi ładunkami na innym statku.
3. Kapitan statku morskiego przedkłada dokumentację, o której mowa w ust. 1 i 2, na żądanie właściwych władz.

*Artykuł 4***Uchylenie**

Dyrektywa 96/3/WE traci moc.

Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

▼B

ZAŁĄCZNIK

WYKAZ DOPUSZCZALNYCH ŁADUNKÓW UPZEDNICH

Substancja (synonimy)	Nr CAS
Kwas octowy (kwas etanowy; kwas metanokarboksyłowy)	64-19-7
Bezwodnik octowy (bezwodnik etanowy)	108-24-7
Aceton (dimetyloketon; propan-2-on)	67-64-1
Oleje kwaśne i destylaty kwasów tłuszczowych — z olejów i tłuszczów roślinnych lub z ich mieszanin oraz z olejów i tłuszczów pochodzenia zwierzęcego i ze zwierząt morskich	—
Wodorotlenek amonowy (wodorotlenek amonu; roztwór amoniaku; woda amoniakalna)	1336-21-6
Polifosforan amonowy	68333-79-9 i 10124-31-9
Oleje i tłuszcze pochodzenia zwierzęcego, ze zwierząt morskich oraz roślinne i uwodornione zgodnie z MEPC.2/Circ. IMO	—
Alkohol benzyłowy (tylko farmaceutyczny i jako odczynnik czysty do analizy)	100-51-6
Octan n-butylu	123-86-4
Octan sec-butylu	105-46-4
Octan tert-butylu	540-88-5
▼<u>M1</u>	
Roztwór azotanu amonu	6484-52-2
Azotan amonowo-wapniowy	15245-12-2
▼<u>B</u>	
Roztwór chlorku wapnia	10043-52-4
▼<u>M1</u>	
Azotan wapnia	10124-37-5
Odwodniony azotan wapnia (II)	35054-52-5
Azotan wapnia czterowodny	13477-34-4
▼<u>B</u>	
Cykloheksan (heksametylen; heksaften; heksahydrobenzen)	110-82-7
Epoksydowany olej sojowy (zawierający minimalnie 7 % a maksymalnie 8 % tlenku etylenu)	8013-07-8
Etanol (alkohol etylowy)	64-17-5
Octan etylu (eter octowy; ester octowy; nafta octowa)	141-78-6
2-etyloheksanol (alkohol 2-etyloheksylowy)	104-76-7
▼<u>M2</u>	
Eter <i>tert</i> -butylowo-etyłowy	637-92-3
▼<u>B</u>	
Kwasy tłuszczowe	
Kwas arachidowy (kwas eikozanowy)	506-30-9
Kwas behenowy (kwas dokozanowy)	112-85-6

▼B

Substancja (synonimy)	Nr CAS
Kwas masłowy (kwas n-masłowy; kwas butanowy; kwas propanokarboksylowy)	107-92-6
Kwas kaprynowy (kwas n-dekanowy)	334-48-5
Kwas kapronowy (kwas n-heksanowy)	142-62-1
Kwas kaprylowy (kwas n-oktanowy)	124-07-2
Kwas erukowy (kwas cis-13-dokozenowy)	112-86-7
Kwas heptanowy (kwas n-heptanowy)	111-14-8
Kwas laurynowy (kwas n-dodekanowy)	143-07-7
Kwas laurynowy (kwas dodekanowy)	4998-71-4
Kwas linolowy (kwas 9,12-oktadekadienowy)	60-33-3
Kwas linolenowy (kwas 9,12,15-oktadekatrienowy)	463-40-1
Kwas mirystynowy (kwas n-tetradekanowy)	544-63-8
Kwas miristynolowy (kwas n-tetradecenowy)	544-64-9
Kwas oleinowy (kwas n-oktadecenowy)	112-80-1
Kwas palmitynowy (kwas n-heksadekanowy)	57-10-3
Kwas oleopalmitynowy (kwas cis-9-heksadecenowy)	373-49-9
Kwas pelargonowy (n-nonanowy)	112-05-0
Kwas rycynolowy (kwas cis-12-hydroksyoktadeka-9-enowy; kwas oleju rycynowego)	141-22-0
Kwas stearynowy (kwas n-oktadekanowy)	57-11-4
Kwas walerianowy (kwas n-pentanowy)	109-52-4
Estry kwasów tłuszczowych — wszelkie estry utworzone przez połączenie któregośkolwiek z wyżej wymienionych kwasów tłuszczowych z którykolwiek z wyżej wymienionych alkoholi tłuszczowych oraz z metanolem i etanolem. Przykładami estrów kwasów tłuszczowych są:	
Mirystynian butylu	110-36-1
Stearynian cetylu	110-63-2
Palmitynian oleilowy	2906-55-0
Laurynian metylu (dodekanian metylu)	111-82-0
Oleinian metylu (oktadecenian metylu)	112-62-9
Palmitynian metylu (heksadekanian metylu)	112-39-0
Stearynian metylu (oktadekanian metylu)	112-61-8
Alkohole tłuszczowe	
Alkohol butylowy (1-butanol; alkohol masłowy)	71-36-3
Alkohol heksylowy (1-heksanol)	111-27-3
Alkohol kaprylowy (1-n-oktanol) heptylokarbinol)	111-87-5
Alkohol cetylowy (alkohol C-16; 1-heksadekanol; alkohol heksadekanowy; alkohol palmitynowy; cetanol)	36653-82-4
Alkohol decylowy (1-dekanol)	112-30-1
Alkohol enantylowy (1-heptanol; alkohol heptylowy)	111-70-6
Alkohol laurylowy (n-dodekanol; alkohol dodecylowy)	112-53-8

▼ B

Substancja (synonimy)	Nr CAS
Alkohol mirystylowy (1-tetradekanol; tetradekanol)	112-72-1
Alkohol nonylowy (1-nonanol; alkohol pelargonowy; oktylokarbinol)	143-08-8
Alkohol oleilowy (oktadekanol)	143-28-2
Alkohol stearylowy (1-oktadekanol)	112-92-5
Alkohol tridecyłowy (1-tridekanol)	112-70-9
Mieszanki alkoholi tłuszczowych	
Alkohol lauryłowo-mirystylowy (mieszanka C12–C14)	
Alkohol cetyłowo-stearylowy (mieszanka C16–C18)	
Kwas mrówkowy (kwas metanowy; kwas wodorokarboksylowy)	64-18-6
Fruktoza	57-48-7 i 30237-26-4
Glicerol (gliceryna; propano-1,2,3-triol)	56-81-5
Glikole	
1,3-butanodiol (glikol 1,3-butylenowy)	107-88-0
1,4-butanodiol (glikol 1,4-butylenowy)	110-63-4
Heptan (handlowy)	142-82-5
Heksan (techniczny)	110-54-3 i 64742-49-0
Nadtlenek wodoru	7722-84-1
Izobutanol (2-metylo-1-propanol)	78-83-1
Octan izobutyłu (octan 2-metylopropylu)	110-19-0
Izodekanol (alkohol izodecyłowy)	25339-17-7
Izononal (alkohol izononyłowy)	27458-94-2
Izooktanol (alkohol izooktyłowy)	26952-21-6
Izopropanol (propan-2-ol; alkohol izopropylowy)	67-63-0
Zawiesina kaolinowa	1332-58-7
Limonen (dipenten)	138-86-3
Roztwór chlorku magnezu	7786-30-3
Metanol (alkohol metylowy)	67-56-1
▼ M2	
Octan metylu	79-20-9
▼ B	
Keton metylowo-etyłowy (2-butanon)	78-93-3
Keton metylowo-izobutyłowy (4-metylo-2-pentanon)	108-10-1
Eter metylowo-tert-butyłowy (MTBE)	1634-04-4
Melasa wyprodukowana konwencjonalnymi metodami stosowanymi w przemyśle cukrowniczym przy wykorzystaniu trzciny cukrowej, buraków cukrowych, owoców cytrusowych lub sorgo	—
Parafina (jadalna)	8002-74-2 i 63231-60-7

▼B

Substancja (synonimy)	Nr CAS
Pentan	109-66-0
Kwas fosforowy (kwas ortofosforowy)	7664-38-2
Glikol polipropylenowy (o masie cząsteczkowej powyżej 400)	25322-69-4
Woda pitna	7732-18-5
Roztwór wodorotlenku potasu (potażu żrącego)	1310-58-3
Octan n-propylu	109-60-4
Alkohol propylowy (propan 1-ol; 1-propanol)	71-23-8
Glikol propylenowy (glikol 1,2-propylenowy; propano-1,2-diol; 1,2-dihydroksypropan; glikol monopropylenowy (MPG); glikol metylowy)	57-55-6
1,3-propanodiol (glikol 1,3-propylenowy; glikol trimetylenowy)	504-63-2
Tetramer propylenu	6842-15-5
Roztwór wodorotlenku sodu (soda żrąca, ług sodowy)	1310-73-2
Roztwór krzemianu sodu (szkło wodne)	1344-09-8
Roztwór sorbitolu (d-sorbitol; alkohol heksawodorotlenowy; d-sorbit)	50-70-4
Kwas siarkowy	7664-93-9
Niefrakcjonowane kwasy tłuszczowe z olejów i tłuszczów roślinnych, zwierzęcych i ze zwierząt morskich lub ich mieszanin, o ile pochodzą z jadalnych rodzajów tłuszczów lub olejów	—
Niefrakcjonowane alkohole tłuszczowe z olejów i tłuszczów roślinnych, zwierzęcych i ze zwierząt morskich lub ich mieszanin, o ile pochodzą z jadalnych rodzajów tłuszczów lub olejów	—
Niefrakcjonowane estry tłuszczowe z olejów i tłuszczów roślinnych, zwierzęcych i ze zwierząt morskich lub ich mieszanin, o ile pochodzą z jadalnych rodzajów tłuszczów i olejów	—
Roztwór saletrzano-mocznikowy (RSM)	—
Białe oleje mineralne	8042-47-5